

~~129-8~~
~~39.~~

103

Іем. ЯРОСЛАВСКІЙ

Коми-З

1-283

РЕЛІГІЯ КОД
dА НАЦІОНАЛІЗМ КОд
ВЕРМАГОМ — СОЦІАЛІЗМ
ВОСНА ВЕРМАГОМ

737

Москва

ЦЕНТРІЗдАТ

1931

Ре

јоз
Та
на
шо
ён
чес
То
на

ро
ор
ты
Mi
во
ны
вел
Gi
сто
јан

Релігіякөд да націоналізмкөд вермасём—соці-
алізм вёсна вермасём

Міжанлы коло юна бергөдчыны ас сорңыа јөзјас пёвсын уж бурмөдөм; вынсөдөмөн. Тајө ужсо коло топыда јитны быдса сікас націоналізмкөд вермасёмкөд, медвоjdöp ро ч шовінізмкөд вермасёмөн, коді торкалө ёнөң-на торжды націоналнөј, (націоналісті-ческөј) елементјассо классобөј тышсыс. Торкалёны сылы і быдса сікас mestавывса націоналізмјас.

Ті төданныйд, кызді јостіс та јылыс вол-рессо партіялөн XVI сјезд. Сөмын-тај уна организаціялас-на оз колан выјөң пылға пуктыны націоналізмкөд тышкасан тајө могсө. Міжан емөс уна фактјас (бостам-көт даљевосточнөй организаціялас), кодјас вісталёны, мыј ёнөң-на ассо уна боксан петкөдлө велікофержавнөй шовінізмис. Ңеважён-на Сібірын öті конференција вылын даљевосточнікјас, рабочојас, кодјас велюдчісны міжан комвузјасын, вісталёны волі дојмом го-

лёмён, мың најё вылө щёкыда оз овлыны жорт нога віզöдöмыс, мың најёс быд лок ногыс ңимтöны. Мijan партiја щöктö оз сöмын партiјаса быд шленлы, а быд вежöртыс пролетарiјлы, быд советскöй гражданiнлы вермасы быд пöлöс националiзмjаскöд. Тi помытанныd, күшöм жона Владiмiр Iлlyч колчаковщiна дырjи ускöдчiс антiсемитiзмлы паныd. Сijo леzi торja фекрет антiсемитiзмкöд вермасöм куз, köni сознателiнöj антiсемитjасöс вölü шуö јöзлы врагjасöн. Mi огö вермö пуктыны релiгijalы паныda уж торja ac сорңia јöзjас костын, огö-кö віzödlö тajö обстоjатelствоjас вылас.

Пренijöjasын öтi сорңитыс танi пуктiс вопрос националiнöj кадрjасöс гötöвiтöм da воспiтаjtöм јылыс, кодjас ескö вермисны нуны аслас сорңia јöз пiын jенлы ескöмлы паныda уж, специалiнöj массöвöj лiтература лöсöдöм, кодöн сiżjö ескö позiс нүöдны релiгijalы паныda пропогранда ac кыв вылын. Таjö вопросыслöн выйтi ыжыd töдchanлуныс. Та боксан колö быд ногыс отсавны ac кывjас вылын jенлы ескöмлы паныda перiодiческöj газетjас da журналjас петöмлы. Регид Азербайджанын кутас петны түркскöй кыв вылын печатнöj орган, кодлы колö сетны

отсөг медвоңда востковјассаңыс-жө. Талён вывті ыжыд значеніңөис, кор мілан советской Асыввылын да нацреспублікајасын, көні унжыкөнис олёны мусулмана чужалёны асқыв вылын іенлы ескөмлө паныда журнал-јас.

Өдзәдны тыш контреволуционнөј дүховенствокөд да накөд мірітчомкөд.

Неважён-на закавказзё волі став польс контреволуционнөј группировкајаслон сетчо кыссан центрён. Најо лығбісны, мыж сійо — зев нағежнөј туј контреволуционнөј уж нұны, сійо сыйкөд щош сеңом центр, код вылө жергөдомаөс пінјассо международнөј імпериалізмыс інтервенция вөсна зіллесјас. Закавказзё сінјассо арыштومаөс інтервентјас абу сөмын сы понда, мыж сені ем уна һефтә да мукөд польс озырлун, но і сы понда, мыж закавказзёис Асыввылө туј востан күтч, аслыс польс ыжыд туј, кодөс асқиас күтомён інгерентјас вермасны лічкыны, вліјајтны уна государствојас вылө. Тајо важса „јөзјаслон тујыс“ күтө јона ыжыд політической значенію і оні. Medbörja kadöзис Закавказзё вылө торјөн Азербайджан вылө күтісны вітіманынөсө контреволуција, оз сө-

мын груңінса меңшевікјас, армјанскoj дашнакјас, мусаватістјас, но і на мышку сајын сулалысјас — англіјаса, францијаса да мукöд імперіалістјас. Најо такöдöны контреволуционнöй духовенствоöс, најо оз ёткажітчыны отсавны күшöмкö выљ, утонченнöй, „пріспособітчомажык“ релігіјаöс, шуам бехоизм кодфемöс да с. в. Ез-на сеңöм важöн вöвны контреволуционнöй выступленнöјас, кодјасöс ышмöдö вöлі духовенство, торжён-кын мусульманскoj духовенство. Онöз-на мусульманскoj духовенствоыс советскoj Асыввылын ворсö ыжыд рол. Мусульманскoj духовенство мукöд духовенствокöд щöш јавö мунö паныд партїя да сöвет власт став меропріјаттёjasыслы, торжён-кын коллективізацијалы. Medbörja kadac-на Азербаїджанын духовенстволөн вöліны зіллөмјас лöсöдны аслыс пöллös „сватоjjасöс“, коллективізацијакöд тышкасны спеціалістјасöс. Муллајас да кулакјас леңомаöс сорні, сеңöмтö-пö местаын ем сватоj, kodi вермö отсавны мездыны коллективізацијаыс. Сöмын классöвöј тышлөн логікаыс, социалістіческoj овмöс кыпалаң-паскалан логікаыс, тајо быдмöм-паскаланмсö возö јёткыс выныс сеңöм, мыj муллајаслөн, ішанјаслөн да став мукöд пöллös духовнöй

јөзлөн ңекүщөм молітвајас кулаклы ез от-
савны да Закавказьёса ужалыс јоз решітель-
ноја сувтісны колъектівізација туј выло.

Релігіjaköd тыш — классöвöј тыш, социа-
лізм вöсна тыш.

Mi-кö јітам релігіjaköd тышсо националізм-
кöд тышён, то нöшта-ңін коло кужны јітны
релігіjaköd паныда міянлыс тышсо классö-
вöј тышкöd, петкöдлыны, мыј релігіjaköd
тышыс — классöвöј тышлөн јукöн. Ерт,
і националізмкöд паныда тышыс — классöвöј
тыш, националістtический iдеяjассо новлöд-
лысјасыс da дорjысјасыс, националізмлөн жур-
нуöдысјасыс буреш петöны буржуазнöј клас-
сјасыс, нартітыс класјасыс, кодјас зілöны,
тöждысны националност ку пышкас пырны,
ас сорнїја јөзjассо торjödны, најо сыыс ка-
пітал вермёны чукörtны-da. Нöшта јосжыка
коло петкöдлыны релігіжалы паныда міян
став тышыс күшöма јавлаjтчö классöвöј тыш
јукöнөн.

Менам ем ңекжыd сводка духовенствоён
да кулачествоён сöвет властлы паныда лок
уж нүöм куз.

Со кымынкö мотівjas да провокаціја —
класссуöмjas, кодјасöс леzöны кулакjas ду-

ховенствокөд ётывыв, коллективизациялы, МТС-лы, сіктса овмөс социалістіческөй тујөд кынпöдёмлы паныд. Најо шүöны: „пыр колхозё, сёмын көждыстöгыд, скöttöгыд да пайтöгыд, öd МТС ставсö вёчас“. Сіз-кө најо отсалёны, ышмöдёны, медым колхозас пырғон таргајтісны көждыс фондсö да бирöдичны скöttсö.

Разöдёны со күшом сорыңас: тулысын-пöлоö воjна да колхознікјасöс бостасны medvojdöp. Гважжскын леңöмаöс сорың, мыj колхознікјасöс кутасны вундавны, тувјавлыны стен бердо көрттуvјасöн да керавлыны кок-jaccö. Мензелїнскөй раionын кулакјас да муллајас шүöны, мыj раionыс селсоветö воöма секретнöj пакет 80 мортöс лыjlöм јылыс, medvojdöp колхознікјас да комсомолеџас пыыс. Вöліны случаяјас, тащом сорыңас бöрас торja комсомолеџас петавлісны комсомолсыс.

Делöыс-кө таңi мунö, мi огö вермö нуны релiгiјалы паныда отвљечоннöj тыш, шуам коранлыс күшöмкö тексткөд, лiбö релiгiја-ös сераломён. а мiянлы колö релiгiјакөд тышсö топыда житны классöвöj тышкөд.

Классöвöј сознањö венö релüгijaа пред- рассудокjacöс.

Öтi прiмер вылын ме ескö кöсji петкöд-
лыны, күшöм ыжыд значениöыс сылён, мыj
классöвöј iнтересjasыс, классöвöј сознањö-
ыс венöны релüгiosнöј настроенiёjaccö. Ме
шua испанiјаса революциja јылыс. Онöз унаён
вöлi чаjtöны, мыj испанеџjas — бур католik-
jas. Испанија абу i ыжыд местаын, сылён
террiорiяыс Мёскуаса промышленнöј об-
ластыс абу ыжыджыкыс, а сенi 20 сурсыс
унжык манастыр. Мукöдлаас 40—80 семе-
ство вылö ем манастыр лiбö вiчко.

Юна унжык мусыс духовенство кiын. Сен
сешöм юна нартiтö ужалыс јöзсö духовен-
ствоыс da сöкыд вöлi думаjtны, мыj став
рабочöйjasыс da крестаныс раfеjtöны Ic-
paniјаса попjасöс da манакjасöс. Сенi уна
јöзjаса быдga сiкаc релüгiosнöј церемонiјајас,—
а та вылö католiческoј духовенство зев
мастéр,— кыскöны вöлi юна уна јöзöс, da
вылиганыс вiçöдlöмöн öтiк-кык во саын-на
кажiтчö вöлi, мыj со кöнi вiчкоыслöн масса
вылас ыжыд влijanиöыс. А збыл вылассö
иекöн ташöм joga eз тыdöдчы ужалыс јöзöн
духовенствоöс мустöмтöмыс, күшöм ем Ic-

паңынан. Мі шуам, революција дыржі егө со-
тө, буракө, ңіётік манастыр, а сені зев жона
манастырjasö соталёны, сені сотны мана-
стыр, өзтыны вічко, пазёдны манастыр лібө,
кыңі шүö Колцов јорт, ңеуна жарітышты
госа кармелітjasöс, жона паскаломтор. Став
тајё мадоннаjasыс, кодjacöс сувтöдöмаоc ча-
совижаjasын быд пелёсö, став тајё распјат-
тöјасыс, ізображенъёjasыс „христос сölöм-
лон“, став тајё „свјатостыс“, кодjac тыртö-
мäöс Испанъijасö, став тајё манастырjasыс лоі-
ны вынтомöс классöвöj революционнöj дві-
жöннö ыжыд гы возын. Кор рабочöj класс
зікөz сібöдчіс нартітысјаслыс влассö шыбы-
тан вопрос бердö, кор крестанын воіс му
бостан вопрос бердö, секі најö адзісны, мыj
муыс духовенство кіын, рабочöj адзіс, мыj
банкjas da уна заводjas духовенство кіын,
мыj духовенство контрреволюционнöj вын da
сijö вынсö колö чышкышты.

Mijan ужын колö унжык воінственность.

Mijan кён сурö абу-на релігіjaköd тыш-
касöмын воінствујушщöj безбожiё духыс. Mi шусам воінствујушщöj безбожiк-
jasöн, а щокыда воінствујушщöj безбожiё духыс мijan абу. Щокыда овлö уна лi еща

лі прімеренческёја, оппортуністіческёја віզöдöм, а мүкёр дырjыс подлажівашын. Mi пыр шулывлім, мыj релігіјалы паныда ужын колё лыфтысын бёрө көлёмнас, фанатізмён көні суро релігіја дума војтырлён да көнжасынкө духовенство ыжыд вліјаңын. Колё адзыны күжөмён сібöдчом да тышкасомлыс лұчкі, вескыд ногжассö. Сöмын мүкöдјас татыс вöчöны тащом выводјас, кыздын волі ас соркыя јоза öті областын, мыj күжөмён сібöдчом (поход) сiјö лоö духовенстволы нылды муном да сетны сылы күшöмкө свјатына, медым сiјö вермiс успешнöйжыка нуны релігіјаса пропаганда. da агитация.

Чорыдžыка паныд классöвöј враглы.

Ферт, мiјанын делöыс абу Іспанiјаынкод, da mi ңötі ог лöсöдчö өзтавны вічкојас да манастырјас: mi вермам наjöс мöдтор вылö инöдны. Mijan духовенстволон 1917-öd вога октабрсань абуöс ын мијас, ын банкјас, ын фабrikаяс. Mi основательноја мырсiм таjö фелöнас 1917-18-19 војасын-на. Сöмын оз-жё ков вунöдны, мыj бёрja кадöзыс на көн суро мiјан духовенство іспользујтлiс манастырјасöс да матерiаљnöj боксаныс ісполь-

зүйтліс вічкојасөс, мечетјасөс, сінагогјасөс да быдса گікас мукöд релігіознöй учрежденіңжасөс. Сöмын тајö оз петкöдлы, мыj релігіjaköd вермасöмыс міjan колö лоны небыджык мукöд странајасын дорыс. Коллективізација јылыс, گіктса övmöсöс социалізм туj куңа нүодан вопросыс, збыл вылö жұжыда културнöй революција јылыс, наративыс жац id-еологіјас ژікөз мездысöм јылыс вопросыс — сijö релігіјалы паныда непрімірімөj, сержознöй, научнöй пунктöм пропаганда быдса گікас ас сорніa јöзjas пöвсын.

Массöвөj безбожнöй уж вöсна.

Релігіјалы паныда пропагандаын ас сорніa јöза областјасын массовостыс міjan абу-на. Mi öнi ег-на быдлаын петö кустарштінаыс, нөышкід кружокјасыс, кодјас оз шымыртны став массасö. Mi јона-на уна ег вöчö, мыj јылыс вісталіс Владімір Ілліч, мыj колö сiци i етажi, быд боксанъ заін-тересујтны массајасөс релігіјалы паныда тышён. Сы боксанъ міjanлы оз сöмын ков норасны ОГІЗ вылö da Центріздат вылö da мукöd вылö література омолья лезöмыс. Ферт, тајö ужсö колö отутвтны (централізујтны) da центрын бурмöдны сijöс.

Колё массёвөј літературасö бура відлавы, медым не сетны шогмытомјасöс (халтура), күшомјасöс местајас вылын унаыс сетлывлісны (а кор сурö і центрын-на сетлывлісны). Сыкöд щош бура пуктöм меставывса літературатöг ті ңінёмтор он вöчö. Mi жона чајтлім өнöз „озыр фада“ вылö. Со, шуам, бумага абу. Ферт бумагатöг сöкыд. Сöмын сержознöја-кö пуктим тајö вопроссö, то уна областјасын бумага вöchan фабрікас вылын поzіс ескö релігіјалы паныда література вылö нарошиö лöсöдны ңевиңжыд фонд. Öd пошті быд областын ем бумага вöchan фабріка, Лұббөј фабріка вылың поzіс лöсöдны ташом фондсö. Лұббөј тіпографіјаын ем вундалом бумага да сijö мунö обвјортка вылö, Сijöс поzö ісполžуйтны лістовкајас вылö, стенгаζетјас вылö.

Унжык вoзмoстчoм.

Колё аслынимлы вöрзöдчывны. Шулывлöны-тај — кöїнöс-пö кокјасыс вердöны, а мijanöс кучкалö вöртöмным, рассејскöј дышлунным. Ңеважён Бакуын сектантјас разöдöмаöс лістовкајас. Сijö лістовкасö ме лыфылі (цитруйтлі) аслам öті докладын Комака-

Феміяны. Лістовкајасо юса гіжома дај, мы ж
медтөдчаныс, сіjо бура іздаjtома. Ферт ез
ОГІЗ снабdіт наjоc бумаганас, а наjо aсныс
бумагасо adzісны da aсныс кутомаöс зев бу-
ра печатаjты, Mіjan еmöс став возможност-
јасыс леңны безбожноj літературатö (lööd-
ны безбожноj печат), сомын вöчам вывті
дыша da, möd пöв вістала, наfејtчам „озыр
da-da“ вылö. Ме нöшта тöдчомён вістала —
колё јона кыпöдны-пакöдны mestavыvса
возмостчомсö. Колё ісползуjты стенгазетjas
релігіалы паныда пропоганда пыр нүöдöм
вылö. Наjоc пошті оз ісползуjты. Бöрja kad-
нас меным лоi відлавны уна газетjas da me
adzі, мыj релігіалы паныда пропагандасыс
пошті оз мун. А сіjо ужсö міjan колё пас-
кыда пуктыны. Колё ісползуjты mestavыvса
газетjas, заводса газетjas, колхозса газетjas,
стенгазетjas, цехса da мукöд газетjas.

Сесса мі пошті ог леңавлö лістовкајас,
a-öd лістовкасö вермас леңны лубоj органі-
заjа, кот шуам, 100 екземплярнад. Сы вы-
лö уна средство оз ков. Begir стеклограф
вылын леңом лістовкалён јона ыжыd тöдчан-
луныс. духовенство da кулакјас выступитом-
лы паныd леңом mestavыvса лістовка вермас
вöрсны ыжыd воспитательноj значениhö.

Міянлы пљенум вылын коло прімітны ре-
шениёjas, кодjac ескö обеспечітісны тајö
ужнас буржык туjdödöm. Ужалыс выл кадр-
јас лöсödöm, kodjac ескö вермісны нүöдны
ужсö mestавывса условiёjaccö бура tödö-
мён, бур массöвöй лiтература лöсödöm, театр
да кiно паскыда ісползұйтöм — со міян мог-
ным. Абхаziяны ме адзылі mestавывса ха-
рактера кiнофiлм, сенi зев тонкöja da абу
омöлаpunktöma релiгijalы паныда момент-
jaccö. Коло кыз поzö паскödны, кыпödны
mestавывса возмостчöмсö, паскödны быдса
сiкас кружокjas, јонжыка јитны релiгijalы
паныда ужсö социалiзм течан могjасköd, быд-
лунja классöвöй тышкöd, националiзмкöd па-
ныда тышкöd.

Со мунны колан міян ужаслы основ-
нöj пасjасыс.

№ 4599

Уполн. Главлитта В-3717 Заказ № 2342 Тираж 3000 экз.

Книжная ф-ка Центриздата Народов СССР. Москва
Шлюзовая набережная, 10.

домыс 5 ур.

531 74

Цена 5 коп.

А. 1.

Коми-3

1-283



ЕМ. ЯРОСЛАВСКИЙ
Борьба против религии и
национализма — борьба за
социализм
(речь на пленуме ЦС СВБ)

На зырянском наречии языка коми

ЦЕНТРАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО НАРОДОВ СССР
Москва, центр, Никольская 10.